

Escuela primaria Chapman Hills

Informe de Responsabilidad Escolar

Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2017-18

Publicado Durante el 2018-19

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, consulte el sitio web LCFF de CDE <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés.

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Sobre esta escuela

Información de Contacto (ciclo escolar 2018-19)

Información de Contacto Escolar	
Nombre de la escuela	Escuela primaria Chapman Hills
Dirección	170 N. Aspen Street
Ciudad, estado, código postal	Orange, CA 92869
Teléfono	(714) 532-8043
Director	Jana Saenz
Correo electrónico	jsaenz@orangeusd.org
Sitio web escolar	http://www.orangeusd.org/chapman_hills/index.asp
Código CDS	30-66621-6107767

Información de Contacto Distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado de Orange
Teléfono	(714) 628-4000
Superintendente	Gunn Marie Hansen, Ph.D.
Correo electrónico	ghansen@orangeusd.org
Sitio web	www.orangeusd.org

Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2018-19)

El propósito del Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) es proporcionar a los padres información acerca de los programas de instrucción de la escuela, logros académicos, materiales e instalaciones, y el personal escolar. También se proporciona información sobre el Distrito Escolar Unificado de Orange.

Es un placer compartir el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) de la escuela primaria Chapman Hills. La escuela primaria Chapman Hills es una de las 27 escuelas primarias en el Distrito Escolar Unificado de Orange. Aproximadamente hay unos 495 alumnos inscritos, desde kínder de transición hasta sexto año en el ciclo escolar de 2018 a 2019.

Las puertas de la escuela se abrieron en 1991, ubicada en la zona residencial de Santiago Hills en el este de Orange. Nuestra escuela está orgullosa de su sentimiento de vecindario, donde los padres juegan un papel integral en la educación de sus hijos. Chapman Hills fue nombrada una escuela distinguida de California por segunda vez en la primavera de 2014. En 2000, Chapman Hills recibió el honor por primera vez.

La escuela primaria Chapman Hills proporciona un fuerte enfoque académico para nuestros alumnos, junto con un ambiente que apoya la construcción de comportamientos positivos, relaciones sociales y responsabilidad individual. La tecnología sigue siendo una parte integral del programa educativo, y se utiliza como una herramienta para mejorar nuestro programa académico. Las necesidades individuales de los alumnos son un enfoque en la escuela primaria Chapman Hills. Cada nivel de año proporciona instrucción en el carácter positivo, centrándose en Creando Juntos Escuelas Eficaces (BEST, por sus siglas en inglés) a nivel personal, utilizando la pirámide del éxito. Nuestra teoría de la acción para el ciclo escolar de 2018 a 2019 es: Si analizamos los datos formativos y sumativos como un medio para informar nuestra instrucción, entonces, como resultado, vamos a dirigir qué estrategias educativas específicas garantizarán un aumento del logro estudiantil. Si seguimos perfeccionando nuestro proceso de los Sistemas de Apoyo de Múltiple Nivel (MTSS, por sus siglas en inglés), centrándose en la mentalidad de crecimiento y los rasgos de carácter positivo, y entonces desarrollaremos una comunidad de aprendizaje de bondad y bienestar.

Visión: en la escuela primaria Chapman Hills, cada alumno cuenta y cada momento importa. Tenemos elevadas normas de estudios académicos, e inculcamos el valor de la responsabilidad, la organización, las actitudes apropiadas y el respeto. ¡LOS BOBCATS RUGEN!

Misión: la escuela primaria Chapman Hills, en asociación con alumnos, las familias y la comunidad proporciona a todos los alumnos una educación superior. A través de nuestro uso de métodos de enseñanza basados en la investigación y la continua formación profesional del Personal escolar, procuramos que todos los alumnos cuenten con las habilidades, estrategias y el deseo necesario para continuar aprendiendo, y así prepararlos para el siglo XXI.

Siempre damos la bienvenida a los padres a nuestro programa educativo, en la escuela y en sus propios hogares, para dar apoyo a nuestro programa. Nuestros socios de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) están muy involucrados en dar apoyo al programa de estudios académicos, por medio de proporcionar tiempo de forma voluntaria, materiales de apoyo, fondos para mejorar la tecnología y diversos programas de estudios académicos.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	71
Primer año	77
Segundo año	78
Tercer año	81
Cuarto año	68
Quinto año	61
Sexto año	59
Matriculación total	495

Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2017-18)

Grupo Estudiantil	Porcentaje de Matriculación Total
Afroamericanos	1.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.2
Asiáticos	9.3
Filipinos	2.2
Hispanos o latinos	37.0
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2
Blancos	42.8
De escasos recursos económicos	26.3
Estudiantes del inglés	8.9
Alumnos con discapacidades	8.9
Jóvenes de crianza	0.0

A. Condiciones de Aprendizaje**Prioridad Estatal: Básico**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2016-17	2017-18	2018-19	2018-19
Con certificación total	18	19	18	1246
Sin certificación total	1	0	0	2
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	13

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2016-17	2017-18	2018-19
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 11 de octubre de 2018

Todos los libros de texto, desde kinder hasta octavo año, son seleccionados por la matriz estatal, proporcionada por el Consejo educativo de California. Los docentes hacen un examen de los materiales y los seleccionan por mayoría. Los textos seleccionados se presentan ante el Consejo educativo después de eso para su aprobación definitiva. Procuramos contar con libros de texto suficientes para que cada uno de los alumnos reciba uno. Las adopciones de la escuela preparatoria se basan en los contenidos académicos, y los docentes seleccionan los materiales adecuados para los objetivos del curso, según la descripción del curso y según lo aprobado por el Consejo educativo. Después de eso, los textos seleccionados se presentan ante el Consejo para la aprobación de su uso dentro de los salones de clase, con una proporción de compra de uno por alumno. La audiencia pública y la adopción de la resolución número 16-18-19 del Consejo educativo del Distrito Escolar Unificado de Orange en cuanto a la suficiencia de libros de texto, materiales educativos y equipos de laboratorio de ciencias, del noveno hasta el 12º año, fue aprobado el día 11 de octubre de 2018.

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	El programa de desarrollo del idioma inglés y artes lingüísticas en inglés denominado McGraw-Hill Reading Wonders ELA/ELD fue adoptado en el año 2017, desde kinder hasta sexto año, seleccionándolo de la lista más reciente de materiales basados en las normas, y adoptados por el Consejo estatal de educación, de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Está plenamente disponible para todos los alumnos.	Sí	0%
Matemáticas	El programa de matemáticas de normas básicas de California denominado Pearson/Scott Foresman enVision California fue adoptado en el año 2014, desde kinder hasta el segundo año, y adoptado en el año 2015, desde tercero hasta sexto año. Seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%
Ciencias	El programa de ciencias denominado Pearson / Scott Foresman fue adoptado en el año 2008, desde kinder hasta sexto año, y seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Historia-Ciencias Sociales	El programa de estudios sociales denominado Harcourt fue adoptado en el año 2006, desde kínder hasta quinto año, seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes. El programa de descubrimiento más allá de los estudios sociales denominado Glencoe fue adoptado en el año 2006, para el sexto año, y fue seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los estudiantes.	Sí	0%
Salud	El programa denominado Too Good For Drugs fue adoptado en el año 2008, desde tercer año hasta sexto año, y fue adoptado en el año 2009, para el primer y el segundo año. Fue seleccionado de la lista más reciente de materiales basados en las normas, adoptados por el Consejo estatal de educación, y de acuerdo con el ciclo de adopción de libros de texto. Totalmente disponible para todos los alumnos.	Sí	N/A

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

Cada año, las instalaciones y mantenimiento completan un informe de inspección, titulado herramienta de inspección de instalaciones (FIT). Hay ocho secciones en la herramienta de inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés): Sistemas, interior, limpieza, electricidad, baños/fuentes, seguridad, estructural, y externo. Las escuelas pueden recibir la calificación de buenas, regulares o malas. En la herramienta de inspección de las instalaciones (FIT, por sus siglas en inglés) con fecha del 20 de noviembre de 2017, siete de las ocho secciones fueron clasificadas como buenas y el área de "superficies interiores" fue marcada como regular. Una inspección más detallada del interior clasificó la oficina, salones de clases, el escenario, y la cocina como buenos.

La iluminación y los sistemas de refrigeración y calefacción a nivel escolar fueron actualizados en el ciclo escolar de 2016 a 2017.

Como medio para aumentar la seguridad de los alumnos y el control de estacionamiento, los bordillos del estacionamiento y el área de espera estudiantil se volvieron a pintar en el ciclo escolar de 2016 a 2017.

Como medio continuo de seguridad de los alumnos, se actualizaron los procedimientos para dejar y recoger a los alumnos, en el ciclo escolar de 2017 a 2018. Chapman Hills también aplicó un "plantel cerrado" donde los alumnos son dejados y recogidos en las puertas y todos los visitantes deben ingresar por la oficina y usar una insignia de visitantes para estar en el plantel escolar.

Actualizaciones de las instalaciones para el ciclo escolar de 2017 a 2018: la escuela Chapman Hills obtuvo nuevos pisos en el verano de 2018, y pintura para PODS de 40 y 50, y para la oficina, el vestíbulo para los docentes y el centro informativo. En ese tiempo, también se han actualizado y reemplazado materiales que estaban anticuados e inestables, como estantes viejos y las particiones de la entrada delantera. Chapman Hills va a contar con un nuevo sistema de alarma contra incendios en el verano de 2019

Estatus de Buen Reparado de Instalación Escolar (Año Más Reciente)

Usando los datos FIT recopilados más recientemente (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación de estatus de reparo para sistemas incluidos
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar buen estado de reparo
- El año y mes en cual se recopilaron los datos
- La clasificación general

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10 de julio de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	Bien	Baños de mujeres para el personal escolar: Pintura del techo, obras en progreso, verano de 2018 2: Ventilador de escape inoperable
Interior: Superficies Interiores	Bien	Rotonda central de 20: 4: Alfombra manchada y rotura en la costura Rotonda central de 30: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en la costura Baños de niños en el patio de recreo: 4: El respaldo del espejo se sale en la parte inferior del espejo Baños de niñas en el patio de recreo: 4: El respaldo del espejo se sale en la parte inferior del espejo Portátil 2: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en la costura Pasillo de la sala 13: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 21: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 22: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 23: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en las costuras, baldosas agrietadas en el lavamanos Salón 24: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 31: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 32: 4: Alfombra manchada y desgastada Salón 33: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en la costura 9: La fuente de agua potable necesita ajustarse Salón 34: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en la costura
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	Bien	
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	Bien	Portátil 1: 7: Falta la cubierta eléctrica en la pared oeste
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	Bien	Baños de niños (este): Pintura del techo, obras en progreso, verano de 2018 9: Llave o grifo suelto en el lavamanos más a la derecha Sala 11 Kinder: 8: Lavamanos de baño inoperable; secador de manos inoperable Sala 12 Kinder: 8: Lavamanos de baño inoperable

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)		
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 10 de julio de 2018		
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado	Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
		Salón 33: 4: Alfombra manchada, desgastada y rotura en la costura 9: La fuente de agua potable necesita ajustarse
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	Bien	
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	Bien	
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	Bien	Patio de recreo de kínder 14: Ver auditoría de PlaySafe, de junio de 2016

Clasificación General de la Instalación (año más reciente)

Año y mes en que se recopilaron los datos: 10 de julio de 2018	
Clasificación General	Bien

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de logro estudiantil (prioridad 4):

- **Evaluaciones a nivel estatal** (p. ej., Evaluación de logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (ELA) y Matemáticas para Todos los Alumnos
Tercer a octavo y onceavo año**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Artes Lingüísticas del Inglés/Lectoescritura (3er-8vo y 11vo año)	62.0	65.0	54.0	57.0	48.0	50.0
Matemáticas (3er-8vo y 11vo año)	52.0	52.0	40.0	43.0	37.0	38.0

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	268	266	99.25	64.66
Masculinos	139	139	100.00	56.83
Femeninas	129	127	98.45	73.23
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	26	26	100.00	69.23
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	103	102	99.03	50.98
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	118	117	99.15	75.21
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	69	68	98.55	51.47
Estudiantes del Inglés	39	38	97.44	47.37
Alumnos con Discapacidades	27	27	100.00	22.22

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternó) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2017-18)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	268	265	98.88	51.7
Masculinos	139	138	99.28	52.9
Femeninas	129	127	98.45	50.39
Afroamericanos	--	--	--	--
Nativo Americano o Nativo de Alaska	--	--	--	--
Asiático	26	26	100	73.08
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	103	102	99.03	40.2
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	118	116	98.31	54.31
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	69	68	98.55	39.71
Estudiantes del Inglés	39	38	97.44	39.47
Alumnos con Discapacidades	27	27	100	25.93

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Quinto, octavo y décimo año

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando La Meta Estatal					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18	2016-17	2017-18
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2017-18)

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	16.9	28.8	32.2

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La escuela primaria Chapman Hills se siente muy afortunada de contar con el apoyo de base de una comunidad y de unos padres que están tremendamente involucrados. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) es una parte integral del programa general escolar. Muchos de los programas mencionados en este informe no estarían puestos en marcha si no hubiera sido por el apoyo incansable y fiel de esta organización. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) utiliza a recaudadores de fondos y horas de voluntariado para mejorar así el programa educativo en la escuela Chapman Hills. Los padres que son voluntarios están todos los días en el plantel escolar, proporcionando ayuda en los salones de clases, dando apoyo en los proyectos y a nivel administrativo, en las excursiones educativas y en diversos servicios adicionales. Para obtener información adicional relacionada con las oportunidades organizadas para la participación de los padres, comuníquese con la oficina de la escuela.

El Consejo del Sitio Escolar de la escuela primaria Chapman Hills, y el Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), que están compuestos de padres y del Personal de la escuela, hacen una revisión del Plan Único para el Logro Estudiantil (SPSA, por sus siglas en inglés) y de su eficacia, y aprueban los gastos de la Fórmula de Financiamiento y Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés), que está proporcionada por el Estado. Ambos comités también revisan la evaluación anual del programa para tomar decisiones de los programas y de los gastos existentes y nuevos. El Comité del Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el Consejo Asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) se reúne al menos trimestralmente e invitan a todos los padres interesados a asistir a sus reuniones.

Los padres de Chapman Hills coordinan ferias anuales de libros, recaudación de fondos para educación al aire libre de sexto año, actividades de la semana de la cinta roja, campamentos anuales, día de campo y carnaval. Prestan su ayuda en biblioteca y el laboratorio del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés), en los exámenes de visión y audición y en las imágenes escolares, y junto al director, publican un boletín mensual de noticias, el directorio de la escuela y el anuario, y así por el estilo. Los padres y los alumnos participan en un proyecto anual de acercamiento para la comunidad, denominado los héroes de las vacaciones, en la temporada de vacaciones, por medio de adoptar familias de crianza temporal y familias adoptivas para dar apoyo a las familias que tienen necesidades. Nos asociamos con los servicios sociales del Condado de Orange y hemos sido la única escuela primaria en el condado que proporciona ese apoyo. A lo largo del ciclo escolar de 2018 a 2019, la escuela Chapman Hills pudo dar apoyo a un número récord de familias en la temporada de vacaciones.

Debido a la recaudación de fondos con mucho éxito, la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) de la escuela Chapman Hills contribuye de manera directa a las actividades educativas y al currículo estudiantil. Las ganancias de dichos fondos dan apoyo a programas educativos, que incluyen asambleas de enriquecimiento académico, por ejemplo, la máquina de la imaginación, los maestros artísticos y las excursiones escolares. Además de ello, los fondos de la Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) dan apoyo a nuestro programa de incentivos estudiantiles, ayudan a comprar libros para la biblioteca y los materiales para el uso en el salón de clases, tecnología y muchas cosas más.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de inclusión estudiantil (Prioridad 5):

- Tasas de abandono de escuela preparatoria; y
- Tasas de egreso de escuela preparatoria.

Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años)

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa Abandono				4.8	2.6	5.1	10.7	9.7	9.1
Tasa Graduación				93.6	96.8	91.3	82.3	83.8	82.7

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18	2015-16	2016-17	2017-18
Suspensiones	0.4	0.6	0.0	3.1	3.1	2.8	3.7	3.7	3.5
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2018-19)

Cada una de las escuelas del distrito desarrolla y adopta, de acuerdo con el código de educación § 32280 – 32289, un plan escolar seguro integral en lo referido a su escuela. Es obligatorio que todos los años cada escuela, al llegar el día 1 de marzo, haya revisado y, de ser necesario, haya actualizado, su plan de seguridad escolar. Cada una de las escuelas envía al distrito su plan de seguridad escolar, a través de la oficina de servicios estudiantiles y comunitarios (SCS, por sus siglas en inglés). La oficina de los servicios estudiantiles y comunitarios proporciona asistencia en el desarrollo del plan para las escuelas, manteniendo un archivo de los distintos planes escolares disponibles para que así el público pueda hacer una inspección de ellos.

Se ha puesto en marcha un plan integral en caso de desastres y de incendio, y se hacen simulacros todos los meses para estar preparados en caso de terremoto o de incendio. Los simulacros de bloqueo dentro del plantel escolar se realizan también a lo largo del año. La oficina de servicios escolares y de la comunidad participa en planear dichos simulacros, y así ayudan a cada una de las escuelas a estar preparadas en caso de que se presente el peor de los escenarios. Todas las escuelas en el distrito están vinculadas a través de un sistema de contacto de radio de emergencia, y los simulacros de radio del distrito se mantienen periódicamente para estar listos por si ocurre un desastre real. Proporcionar un ambiente seguro para nuestros alumnos es primordial en la escuela primaria Chapman Hills. Todos los miembros del personal están asignados a equipos especializados, incluyendo el centro de comando, barrido y rescate, primeros auxilios, asistencia en asambleas y a los padres y operaciones de seguridad o en la escuela. Estos procedimientos de desastre se detallan en el plan de desastre del sitio escolar.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2015-16			2016-17			2017-18					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	26		3		27		3		27		3	
1	27		3		28		2		29		2	
2	29		2		28		3		29		3	
3	31		3		30		3		30		2	
4	33		1	1	32		1	1	30		3	
5	29		2		33		1	1	31		2	
6	26		2		33		1	1	30		2	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

** Categoría "Otro" es para clases con varios niveles de año.

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2017-18)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o formación profesional)	0.2	N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente)	1	N/A
Psicólogo/a	0.4	N/A
Trabajador/a social	0	N/A
Enfermera/o	0.2	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	0.4	N/A
Especialista de recursos	0	N/A
Otro	0	N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

*Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Sitio Escolar (año fiscal 2016-17)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$4553.94	0	\$4553.94	\$70,604.25
Distrito	N/A	N/A	\$6,246.38	\$82,084
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	-31.3	-15.0
Estado	N/A	N/A	\$7,125	\$80,764
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	-44.0	-13.4

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.

Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2017-18)

Contamos con los siguientes servicios auxiliares para así satisfacer las necesidades de todos los alumnos:

- Programas de intervención/remediación/aceleración
- Apoyo para la instrucción del desarrollo del idioma inglés
- Auxiliares docentes (educación especial)
- Formación del personal escolar

Apoyo por parte del docente al 50% de la respuesta a la intervención en la escuela primaria

- Materiales educativos complementarios basados en la investigación

Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2016-17)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$45,001	\$47,903
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$77,520	\$74,481
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$104,334	\$98,269
Sueldo promedio de director (primaria)	\$124,320	\$123,495
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$130,865	\$129,482
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$150,755	\$142,414
Sueldo de superintendente	\$240,000	\$271,429
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	34.0	35.0
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5.0	5.0

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Formación Profesional (tres años más recientes)

La oportunidad de formación para el Personal escolar se proporcionó a través de la asesoría entre docentes, lo que incluye las reuniones del Personal escolar, y las reuniones de capacitación local en la escuela. Los capacitadores del distrito, los facilitadores escolares y los consultores internos del distrito proporcionan formación curricular al Personal escolar, en los ámbitos de necesidad que se hayan identificado. A lo largo del ciclo escolar de 2017 a 2018, se proporcionó formación profesional a todos los docentes, antes de comenzar el ciclo escolar. Chapman Hills permaneció en un horario de miércoles modificado para permitir la formación profesional y la colaboración entre docentes a lo largo del año.

A lo largo del ciclo escolar de 2017 a 2018, todos los miembros del Personal escolar han participado en los programas de Write From the Beginning and Beyond, EnVision, Normas de Ciencia de Próxima Generación (NGSS, por sus siglas en inglés), Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería, Arte y Matemáticas" (STEAM, por sus siglas en inglés), lectura minuciosa, la tecnología y la formación de participación estudiantil. Los docentes asistieron a la formación profesional relacionado con la continua aplicación de las normas de materias básicas y otros temas relacionados, en los programas modificados los días miércoles. Todos los salones de clases han integrado Thinking Maps en todos los ámbitos curriculares, incluyendo los marcos de respuestas y objetivos de comunicación.

En el ciclo escolar de 2018 a 2019, se ha destacado EnVision Math, con la integración de la tecnología, y la educación del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés) que se concentra en especial en nuestro laboratorio del Programa "Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas" (STEM, por sus siglas en inglés) T4T, y la integración tecnológica del Programa "Avance vía la Determinación Individual" (AVID, por sus siglas en inglés) en todos los ámbitos curriculares.

El Personal escolar y el Personal docente de la escuela Chapman Hills sienten el firme compromiso de continuar en su programa de formación profesional. Se anima a los docentes individuales a asistir al menos a una sesión de capacitación de formación profesional en áreas identificadas de necesidad o enfoque, además de las ofrecidas en los talleres de formación profesional del Personal escolar después de la escuela. Se les pide a los maestros que compartan los conocimientos que han adquirido con sus compañeros a nivel de año. La enseñanza en equipo, a nivel escolar, garantiza que cada maestro tenga uno o más socios dentro de su nivel de año. Esto facilita la colaboración, el intercambio de ideas, y un buen modelo de instrucción por parte de los compañeros.